

# DANDY

"La mode se démode, le style jamais" (Coco Chanel)

www.dandy-magazine.com

BILINGUAL: FR/UK

## Style

Pitti Uomo, Bertell,  
Walker Slater, le Lyocell

## Se faire la belle

Safari au Botswana  
Week-end à Santorin

Hommage

## Pierre Cardin

Il a institué la mode contemporaine

Rodrigo Basiliçati-Cardin : faire prospérer l'empire



*TRIBUTE: Pierre Cardin He established contemporary fashion*

*RODRIGO BASILIÇATI-CARDIN: growing the empire*

*STYLE: Pitti Uomo, Bertell, Walker Slater, the Lyocell fabric - ESCAPE: Botswana safari, Santorini weekend*

L 16894 - 83 - F. 15,00 € - RD









## Santorin WEEK-END EN ATLANTIDE

C'est à un rendez-vous avec l'Histoire que nous vous convions aujourd'hui. Joignant avec un courage confondant l'utile à l'agréable, nous avons posé pour quelques jours nos bagages à Santorin, île grecque appréciée des touristes pour ses paysages de carte postale, et des amateurs d'Histoire car présumée être le berceau de la mythique Atlantide. Nous y avons essayé pour vous les deux meilleurs hôtels de Oia, village situé à la pointe nord de l'île réputé offrir l'un des plus beaux couchers de soleil du monde.

Texte Yves Denis, photos Véronique Bricout-Denis

## WEEKEND IN ATLANTIS

*It is to an appointment with the History that we invite you today. Combining with a confusing courage the pleasant and the useful, we put down our luggage in Santorini, Greek island appreciated by the tourists for its landscapes of postcard, and by the connoisseurs of History because presumed to be the cradle of mythical Atlantis. We have tried for you the two best hotels of Oia, a village located at the northern tip of the island and reputed to offer one of the most beautiful sunsets in the world.*



## ANDRONIS : LE FLEURON D'OIA

### ANDRONIS: THE JEWEL OF OIA



C'est la star des hôtels de l'île, pourtant innombrables. Multi-récompensé, l'Andronis peut s'enorgueillir de toutes les références : numéro 1 du Top 25 des hôtels de luxe en Grèce, 3<sup>ème</sup> du Top 25 des hôtels de luxe en Europe et 20<sup>ème</sup> du Top 25 des hôtels de luxe dans le monde pour les internautes de TripAdvisor, lauréat des World Travel Awards du Condé Nast Traveler, il est aussi le lieu de villégiature privilégié des célébrités. N'espérez cependant pas trop les apercevoir, l'architecture des bâtiments de Santorin procurant un isolement naturel extrêmement efficace. Autre point fort de l'établissement : son restaurant Lycabettus, le seul véritablement gastronomique à Santorin, précédé lui aussi d'une réputation planétaire puisque élu « plus belle terrasse extérieure du monde » par le National Geographic Traveler, excusez du peu. La vue y est il est vrai à couper le souffle, les clients dînant sur un encorbellement naturel au sommet d'une falaise surplombant la caldeira. Magique. Une seule réserve : la Direction de l'hôtel réserve la table royale, située à son extrémité, aux seuls clients ayant retenu le dîner gastronomique, ce qui vaut à cet emplacement unique de rester inoccupé certains soirs : c'est mesquin.

*It is the star of the island's countless hotels. The Andronis has won many awards and can boast of all the references: number 1 in the Top 25 luxury hotels in Greece, 3<sup>rd</sup> in the Top 25 luxury hotels in Europe and 20<sup>th</sup> in the Top 25 luxury hotels in the world according to TripAdvisor users, winner of the Condé Nast Traveler's World Travel Awards, it is also the favourite holiday destination of celebrities. Don't expect to see too much of them, though, as the architecture of Santorini's buildings provides extremely effective natural isolation. Another highlight is the Lycabettus restaurant, the only truly gourmet restaurant on Santorini, which has also earned a worldwide reputation as the "most beautiful outdoor terrace in the world" by National Geographic Traveler. The view is indeed breathtaking, as guests dine on a natural cantilever on top of a cliff overlooking the caldera. It's magical. The only reservation is that the hotel management reserves the royal table at the far end of the hotel for guests who have booked the gourmet dinner, which means that this unique location remains unoccupied on certain evenings: it's petty.*

*The hotel is a quick 20-minute drive from the airport, and the location of the main building*





Les terrasses de l'Andronis permettent de profiter de moments inoubliables face à la caldeira, aussi bien pour un dîner intime que pour un moment de détente dans un jacuzzi face au spectacle d'une nature incroyable.

Ci-dessus : certaines salles de bain sont creusées dans la pierre.

*Andronis allow you to enjoy unforgettable moments in front of the caldera, whether you want to have an intimate dinner or relax in a jacuzzi in front of an incredible natural spectacle. Upon: some of the bathrooms are carved in the stone.*

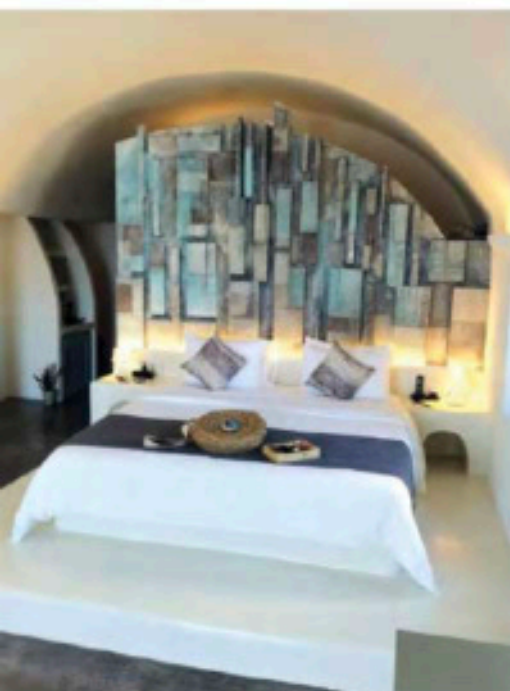
L'accès à l'hôtel, qui se trouve à une vingtaine de minutes de voiture de l'aéroport, est rapide, et la situation de son bâtiment principal (qui distribue notamment la réception, différentes villas et suites étant ensuite accessibles directement) sur la rue principale lui permet de jouir d'une situation privilégiée pour partir à la découverte du village. L'Andronis propose 29 suites et villas, qui partagent l'architecture grecque traditionnelle et la décoration blanchie à la chaux caractéristique que l'on retrouve dans l'extrême majorité des hôtels et des chambres-ville d'Oia. Mention particulière pour celles intégrées au bâtiment principal, qui bénéficient

*(which houses the reception and various villas and suites) on the main street makes it a great place to explore the village. The Andronis offers 29 suites and villas, which share the traditional Greek architecture and the characteristic whitewashed decoration found in the vast majority of hotels and townhouses in Oia. Special mention should be made of those built into the main building, which have shaded terraces (some with jacuzzis) overlooking the caldera, irresistibly reminiscent of the patrician views from the palaces built on Italy's Garda and Como lakes. Wonderfully romantic. The infinity pools overlooking the deep blue waters of the original crater (beated*









Le restaurant gastronomique de l'Andronis est le plus réputé de toute l'île, et sa terrasse primée « Plus belle terrasse du monde » par le National Geographic Traveller.

*Andronis' gourmet restaurant is the most renowned on the island, and its terrace has been awarded the title of "Most Beautiful Terrace in the World" by National Geographic Traveller.*



de terrasses ombragées (certaines pourvues d'un jacuzzi) donnant sur la caldeira, qui évoquent irrésistiblement les vues patriciennes admirées depuis les palais bâtis sur les lacs de Gard et de Comè, en Italie. Merveilleusement romantique. On apprécie aussi les piscines à débordement donnant sur le bleu intense des eaux profondes du cratère originel (chauffées à 30°), d'où l'observation du coucher de soleil est un émerveillement chaque soir renouvelé.

Pour dîner il serait sacrilège de ne pas profiter au moins une fois (deux, c'est mieux !) de l'emplacement privilégié du Lycabettus, même si l'on veut découvrir d'autres lieux typiques, comme les romanesques restaurants du port d'Ammodi voisin. Pause impérative également, pour l'apéritif avant le dîner ou une boisson dans le courant de la journée, à l'Athena Pool Bar, la terrasse située entre la piscine de l'hôtel et le célèbre balcon sur la mer : cocktails, jus de fruits frais et collations diverses et variées y sont servis toute la journée. Mais on pourra aussi préférer un dîner dans l'intimité, servi sur la terrasse de sa suite ou de sa villa.

Dans la journée le Spa ajoute à la qualité des soins Valmont qui y sont prodigués l'originalité de sa construction dans une canave, l'une de ces grottes naturelles formées par les éruptions volcaniques, que les locaux utilisèrent pendant des siècles comme caves à vins. Outre les soins de visage et du corps habituels on y propose des protocoles de détoxification et de drainage.

Enfin, l'établissement ne faillit pas à sa position d'hôtel le plus haut de gamme d'Oïa en proposant un certain nombre d'activités mémorables, comme un tour de la caldeira en catamaran (qui se termine en apothéose par un barbecue savouré sur le pont du bateau, face au coucher de soleil), la visite des sources thermales de l'île, une plongée sous-marine (toute l'année) ou une virée en hélicoptère sur Mykonos, Rhodes ou même Athènes.

*to 30°), where watching the sunsets is a renewed wonder every evening, are also worth a visit. For dinner, it would be sacrilegious not to take advantage of the privileged location of the Lycabettus at least once (two is better!), even if you want to discover other typical places, such as the romantic restaurants of the nearby Ammodi port. A pre-dinner drink or a drink during the day is a must at the Athena Pool Bar, the terrace located between the hotel's swimming pool and the famous balcony overlooking the sea: cocktails, fresh fruit juices and a variety of snacks are served here all day long. But you may also prefer to dine in privacy, served on the terrace of your suite or villa.*

*During the day, the Spa adds to the quality of the Valmont treatments offered the originality of its construction in a canave, one of the natural caves formed by volcanic eruptions that the locals used for centuries as wine cellars. In addition to the usual facial and body treatments, detoxification and drainage protocols are offered.*

*Finally, the hotel does not fail to live up to its position as the most upmarket hotel on Oïa by offering a number of memorable activities, such as a tour of the caldera in a catamaran (culminating in a barbecue enjoyed on the deck of the boat as the sun sets), a visit to the island's thermal springs, scuba diving (all year round) or a helicopter trip to Mykonos, Rhodes or even Athens.*

#### ANDRONIS LUXURY SUITES HOTEL

Andronis Luxury Suites, Main Street, Oïa

Tel : +30 2286 072041

Email : [info@andronis-suites.com](mailto:info@andronis-suites.com)

Entre 700 et 4000 €/nuit petit déjeuner compris ; piscines et jacuzzi privatifs ; restaurant gastronomique, boutique.

*Between 700 and 4000 €/night including breakfast; private pools and jacuzzi; gourmet restaurant, boutique.*